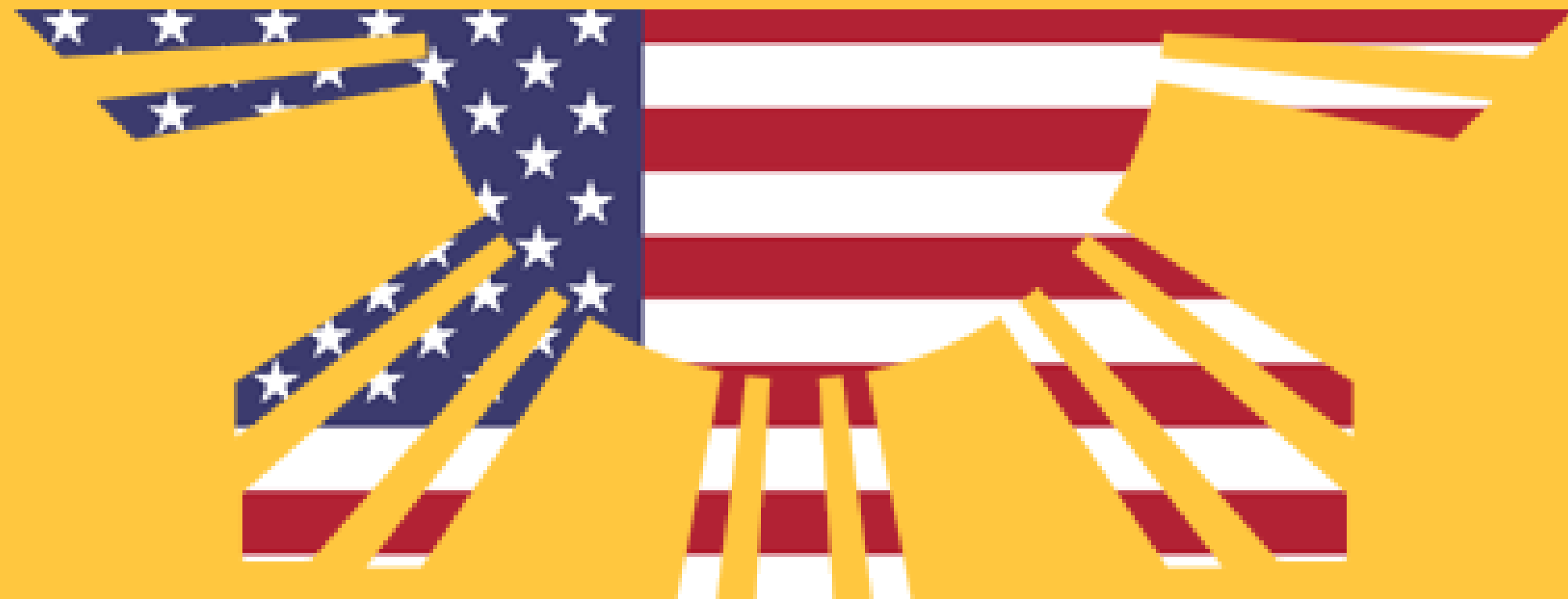


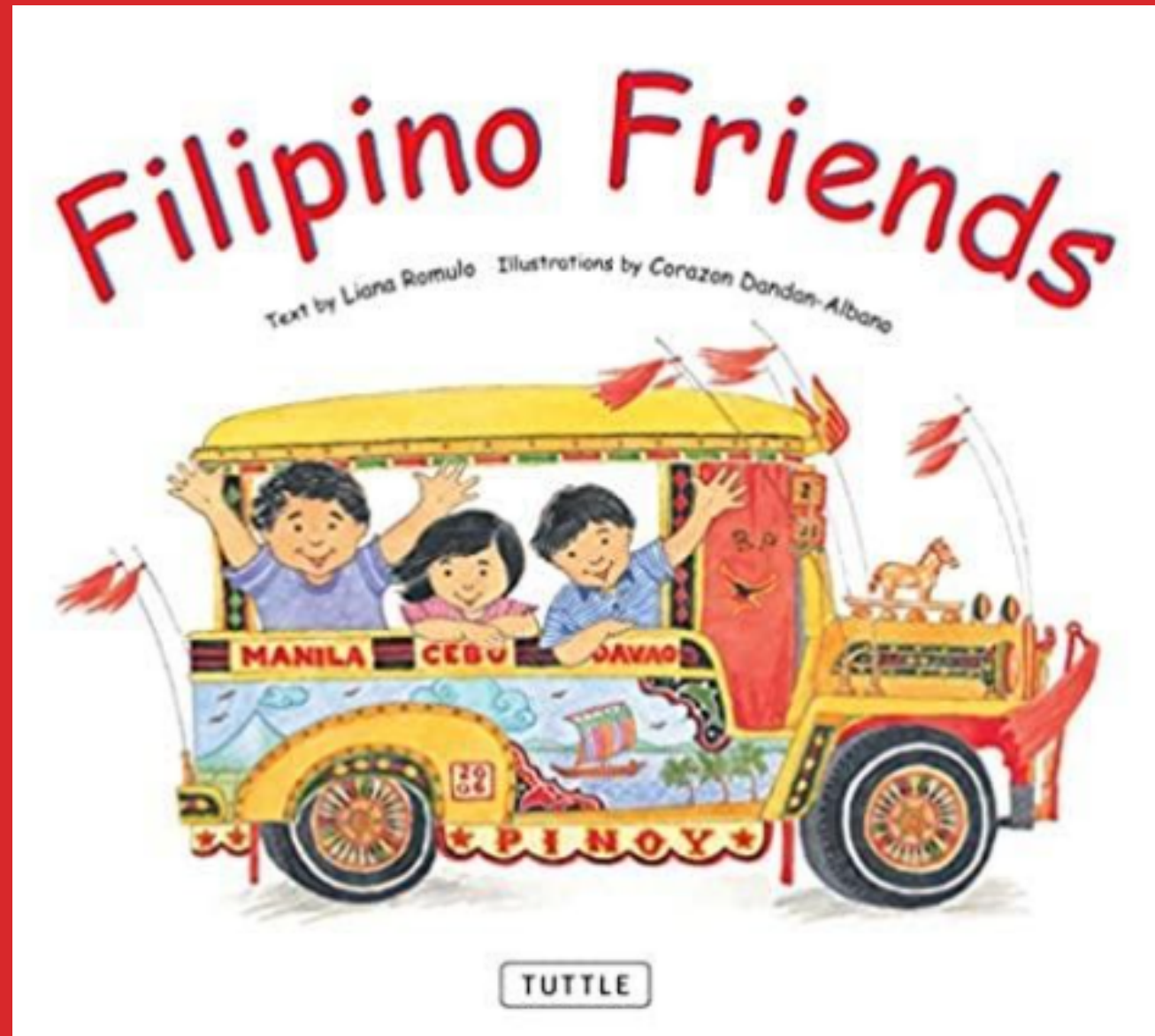
Libros para Celebrar



el mes de la Historia Filipino Americana



"Filipino Friends" por Liana Romulo, Corazon Dandan-Albano

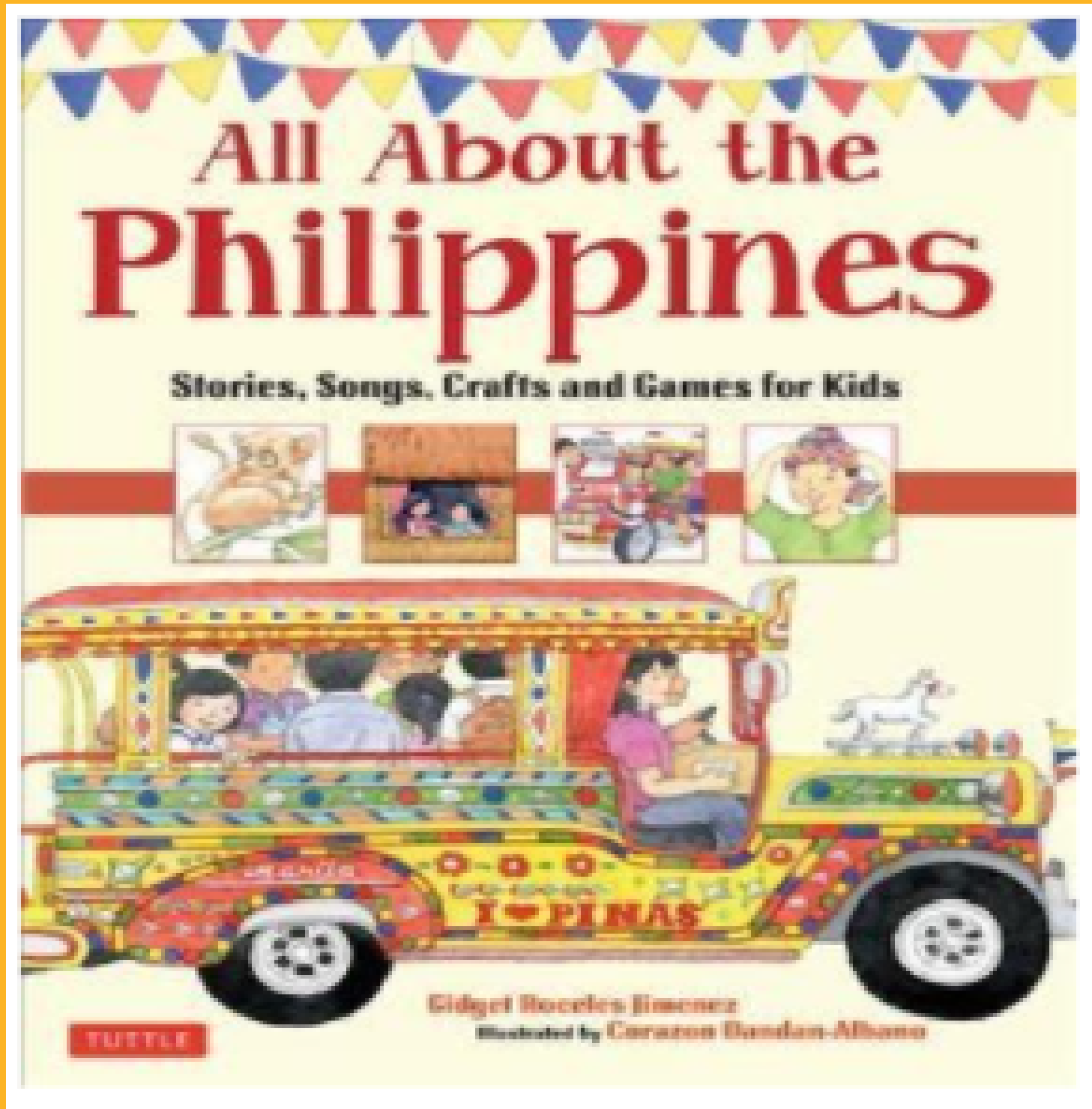


(Viaja a la Filipinas sin moverte de tu casa!)

De manos del autor de " Historias infantiles favoritas de Filipinas", llega un libro para los jovenes sobre un niño que visita las Filipinas por primera vez. Cada ilustracion de acuarela esta etiquetada con palabras en ingles y su traduccion al idioma fillipino, mostrando al lector, paralelamente, las similitudes y diferencias entre el mundo occidental y el estilo de vida en Filipinas. **"Filipino Friends"**, es perfecto para Filipinos- americanos o todos aquellos que esten interesados en esta cultura a modo de achicar la brecha existente entre ambas.

Edad sugerida: 6 - 9 años

"All About the Philippines": Todo sobre las Filipinas: Historias, Canciones, Artesanias y Juegos para niños, por Jimenez, Gidget Roceles



Este libro infantil amistoso y familiar esta lleno de divertidos hechos sobre la cultura Filipina, su historia y su estilo de vida diario! "All About the Philippines", traslada al lector a un increíble viaje a lo largo y ancho de la colorida isla y Nación de las Filipinas junto a Mary, Jaime y Ari, tres primos filipinos que lucen completamente diferente entre si y sin embargo, son mejores amigos. Visitaran sus hogares, sus escuelas, sus familias, sus lugares favoritos y mucho mas! Ellos mostraran cómo niños de diferentes partes de las Filipinas pertenecientes a diversos grupos étnicos y culturales, cada uno con sus propias tradiciones, idioma y creencias, son, sin embargo, 100% Filipinos! Además de las historias divertidas, el lector aprenderá sobre el espíritu de las Filipinas que es lo que hace a este pais y su gente, unicos. Es un libro para disfrutar en familia o en el aula de clase.

****Ganador del Premio Moonbeam de libros infantiles, con una Medalla Dorada por ser un libro de Actividades, Educacion, Ciencia e Historia****

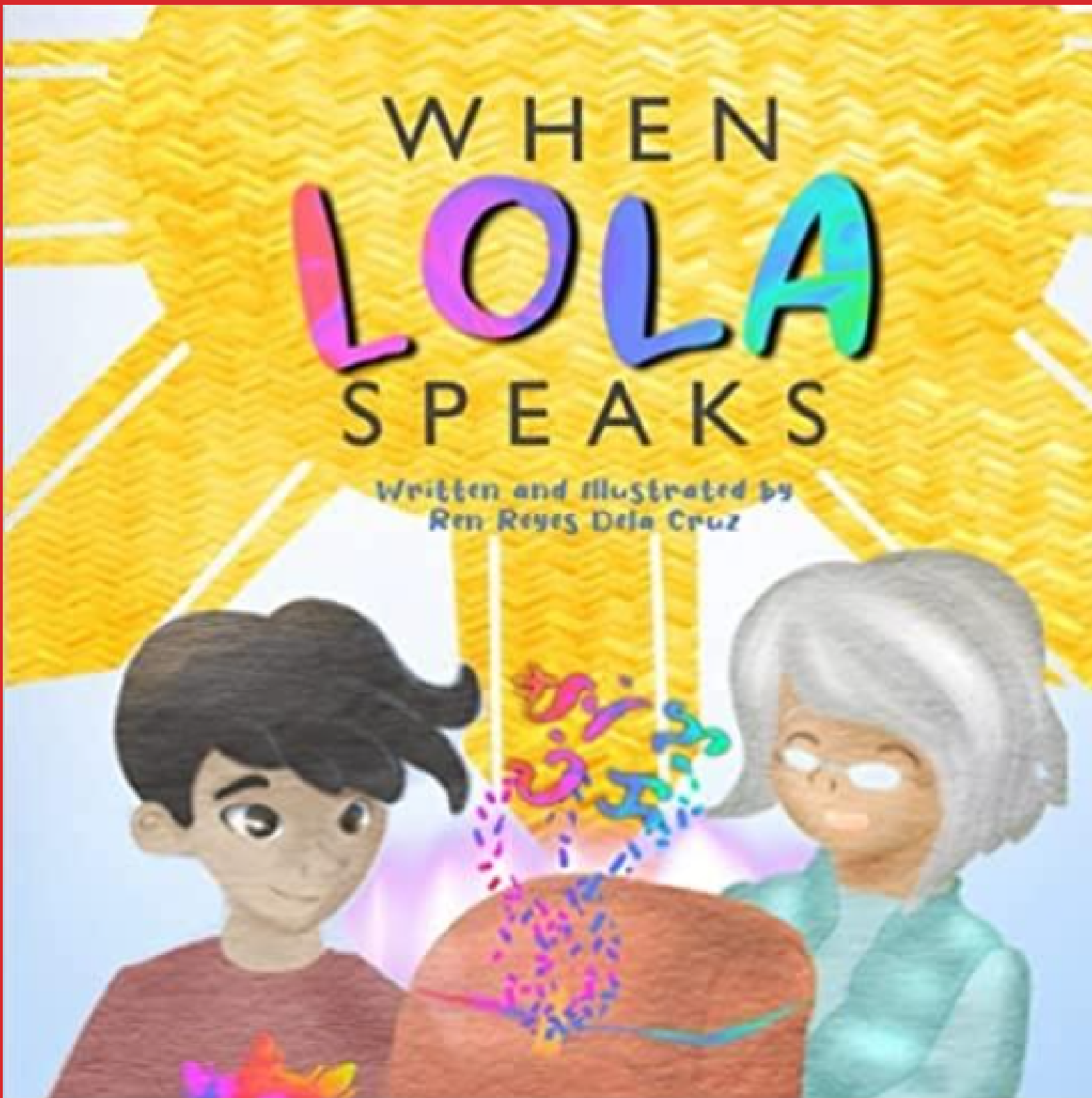
Edad sugerida: 8-12 años

"When Lola Speaks" por Ren Reyes Dela Cruz

"Beecows and Prench Pries?! Por que Lola habla de manera tan graciosa?"

Un niño se pregunta acerca de su abuela Filipina y su forma diferente de hablar inglés. Determinado a entenderla mejor, sigue a su Lola y descubre un nuevo amor por el lenguaje y su historia familiar a la vez que aprende a abrir mas su mente en relacion a las diferencias culturales. Terminos Filipinos en cada hoja inspiraran a ninios y lectores de todas las edades a leer sobre Lola una y otra vez! Una gran introduccion al lenguaje antiguo Baybayin de las Filipinas. Una colorida historia para las famiilias filipinas inmigrantes que aspiran a instalar el amor por su cultura lejos de casa.

Edad sugerida: 5-7 años

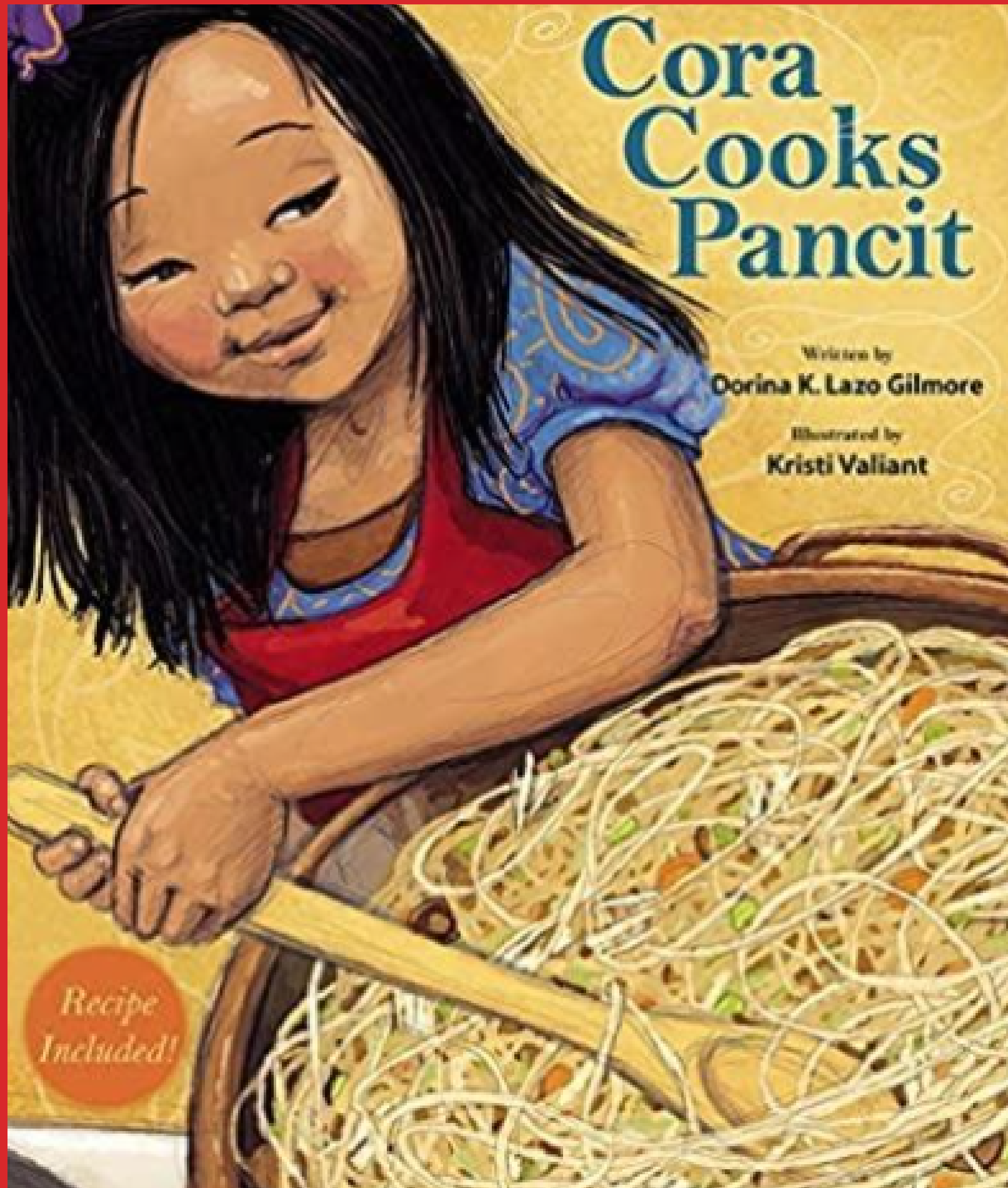


"When Lola Visits" por Michelle Sterling & Aaron Asis

Para una niña, el verano es la época de no ir al colegio, días en la pileta y recoger limones de los árboles. Pero sin embargo, el verano no comienza hasta que Lola, su abuela de las Filipinas, viene de visita! Entonces, el verano es especial. Para ella, su Lola llena la casa de aroma a mermelada de mango, historias divertidas de como cocinar mishaps y su dulce voz cantando en Tagalog. A cambio de eso, la nieta lleva a su Lola a la playa, a mirar fuegos artificiales en el parque y a pescar en el lago. Cuando Lola viene de visita, la familia entera se junta para cocinar, comer y compartir la alegría de estar todos juntos nuevamente. Sin embargo, una vez que el verano transita hacia el invierno, su Lola debe volver a su casa, pero no sin antes dejarle a su nieta una sorpresa que hará que el verano sea un poquito mas largo.

Edad sugerida: 4-8 años





"Cora Cooks Pancit" –por Dorina K. Lazo Gilmore & Kristi Valiant

Cora y su Mamá trabajan juntas para cocinar pancit para la familia en una celebración de herencia y comida Filipina. Cora ama estar en la cocina pero siempre se queda atascada haciendo el trabajo de los mas pequenos como lamer la cuchara. Un dia, sin embargo, cuando sus hermanas mayores salieron, finalmente Cora tiene la oportunidad de convertirse en la asistente chef de Mamá. Y de todos los deliciosos platos Filipinos que pasaban por la cabeza de Cora, ella y su mamá decidieron hacer pancit, su plato favorito de fideos de arroz.

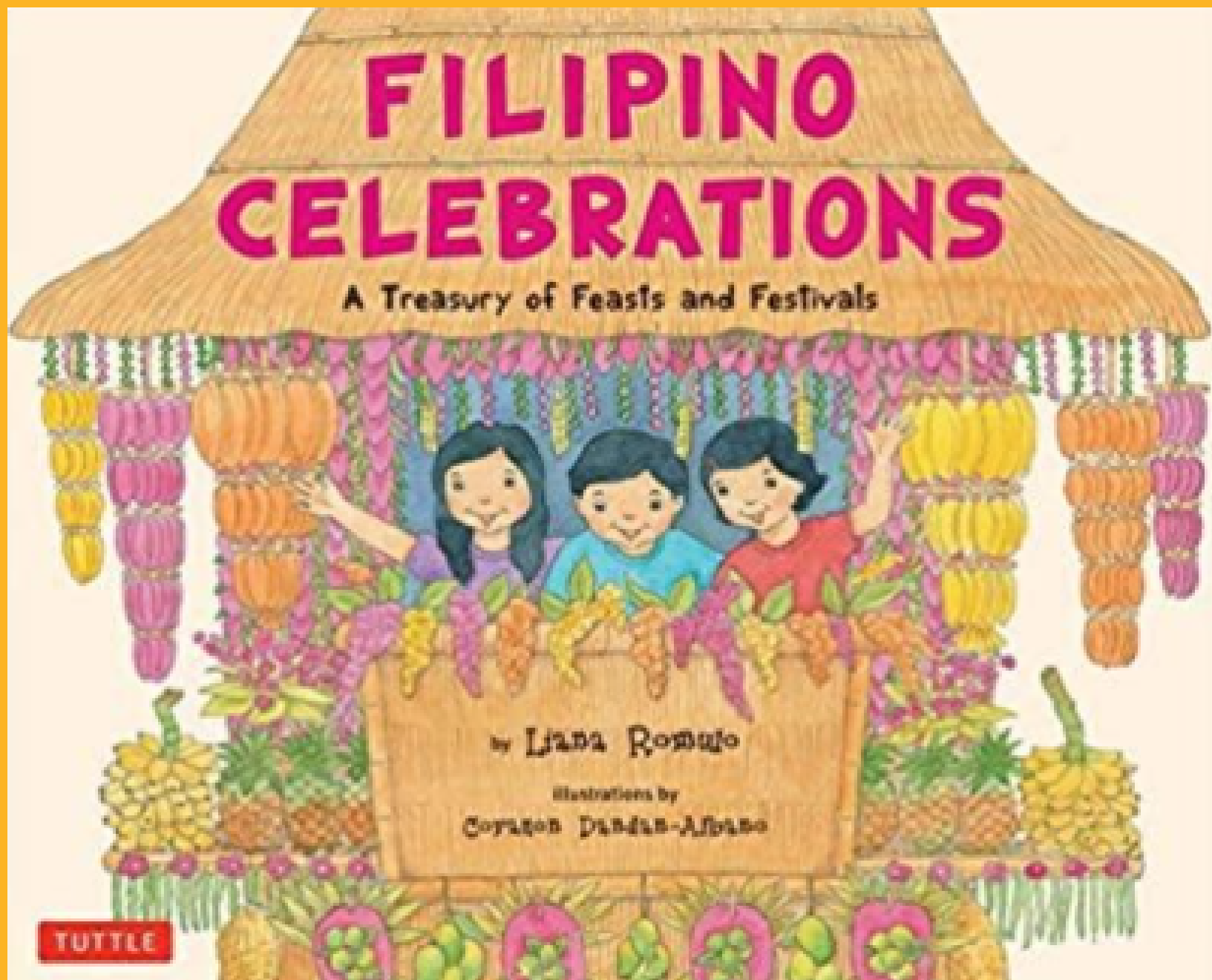
Con la ayuda de mamá, Cora realiza los trabajos de los adultos como desmenuzar el pollo y remojar los fideos en agua. Cora puede hasta revolver los fideos en la cacerola, con cuidado, con la supervision de Mamá. Cuando la cena esta finalmente servida, sus hermanas descubren que Cora realizo todas las tareas de los adultos y Cora espera ansiosa las opiniones de toda la familia. Dorina Lazo Gilmore's captura deliciosamente la calidez entre madre e hija mientras comparten juntas una porcion de su herencia filipina.

Edad sugerida: 5-7 años

"Filipino Celebrations: A Treasury of Feasts and Festivals" por Liana Romulo & Corazon Dandan-Albano

Este libro infantil multicultural cuenta acerca de las celebraciones, la cultura, el lenguaje y diversas historias de las Filipinas!

En las Filipinas, la gente ama celebrar! Los feriados estan llenos de música y baile, a veces con coloridos trajes tipicos y su infaltable y extraordinaria comida. Enriquecido con acuarelas detallistas y de excelente gusto, "Filipino Celebrations: A Treasury of Feasts and Festivals" logra reflejar con gran acierto las principales celebraciones y reuniones familiares de este pais. Los niños aprenderan la historia atras de cada celebracion, la variedad de formas en que la gente celebra de acuerdo a la region, tradiciones y comidas tipicas y frases tipicas en Tagalog, entre tantas otras cosas. Es perfecto para familiar Filipino- americanas que buscan promover y compartir su fascinante cultura asi como tambien para aquellos colegios que deseen promover el multiculturalismo en el salón de clase.



Edad sugerida: 5-10 años

YOUNG READERS' EDITION
of the National Bestseller *Dear America*

DEAR AMERICA

The Story of an Undocumented Citizen



Jose Antonio Vargas

PULITZER PRIZE-WINNING AUTHOR

"Dear America: The Story of an Undocumented Citizen"

En esta adaptacion infantil de las memorias del periodista indocumentado e inmigrante, ganador del Premio Pulitzer, Jose Antonio Vargas cuenta su historia para darle voz a los 12 millones de personas indocumentadas viviedo actualmente en los Estados Unidos. Jose Antonio Vargas tenia tan solo 12 anos cuando fue traído a los Estados Unidos desde las Filipinas a vivir con sus abuelos. Aunque el no lo sabia, fue enviado a los Estados Unidos de manera ilegal.

Cuando aplico para obtener un permiso de estudiante, supo por primera vez la verdad y paso los siguientes 20 años de su vida manteniendo su estado migratorio en secreto. Escondido a plena luz del dia, seguia escribiendo para las mas prestigiosas organizaciones del pais. Solo despues de haber admitido publicamente su estado migratorio, arriesgando su carrera y seguridad personal, Vargas pudo vivir libremente su verdad. A traves de su historia personal y presentando hechos sin respuestas faciles, Vargas pone foco en un tema relevante de actualidad. .

Edad sugerida: 8-12 años



Por favor, apoye a nuestras Librerías Locales

The Book Catapult

3010-b Juniper St.
San Diego, CA 92104
(619) 795-3780

Verbatim Books

3793 30th St.
San Diego, CA 92104
(619) 501-7466